

# Inhalt

Zum Geleit .....	IX
UWE BLÄSING	
Mann, spick doch einfach! oder Wie man einem Kochpott und seinem Namen auf die Schliche kommt .....	1
OLIVER CORFF	
Some Notes on the Relationship between Turki Orthography and Manju Rendering of the Pentaglot .....	20
SEBASTIAN Cwiklinski	
Eine krimtatarische Tradition (v)erdichten: İsmail Otars Epos „Çibörek“ .....	30
CHRISTIANE CZYGAN	
The Young Ottomans and their Journal <i>Hürriyyet</i> (1868–1870) revisited .....	48
CATHARINA DUFFT	
Erster Weltkrieg: Erinnerung und Spuren religiös geprägten Erbes in autofiktionaler türkischer Literatur nach 2000 .....	61
MARCEL ERDAL	
<i>N'aber lan?</i> .....	74
JOST GIPPERT	
Zur Überlieferungsgeschichte der Kartvelsprachen 2. Frühe Zeugnisse des georgischen Wortakzents .....	87
ERIKA GLASSEN	
Iran und Turan: Vom literarischen Mythos der kulturellen Symbiose zweier islamisierter Völker zur ‚osmanischen‘ Ideologie der multireligiösen und -kulturellen Toleranz .....	105
INGEBORG HAUENSCHILD	
Die Pflanzenwelt in Sprichwörtern des <i>Dīwān luġāt at-turk</i> .....	129
CHRISTOPH HERZOG	
Zu Aytunç Altındal (1945–2013): Publizist, Okkultist, Verschwörungs- theoretiker .....	143
MICHAEL REINHARD HESS	
Mirzə Şəfi Vazeh und Friedrich von Bodenstedt Ein aserbajdschanisch-deutsches Verwirrspiel .....	157

JUHA JANHUNEN Towards Pre-Proto-Turkic: Issues of Definition and Terminology .....	189
LARS JOHANSON Turkic in Three Language Empires .....	197
MATTHIAS KAPPLER Wenn das Wörtlein <i>und</i> nicht wär' Die unglückliche Geschichte eines Bindeworts in historischen Sprachbeschreibungen des Osmanisch-Türkischen .....	204
YUKIYO KASAI Zur Verbreitung und Verwendung altuigurischer buddhistischer Texte .....	224
KEREM KAYI Ali, Fritz und Tommy über den Wolken des Irak Quellen und Anmerkungen zum Verlauf der Luftkämpfe an einem „Nebenschauplatz“ des Ersten Weltkriegs .....	232
BARBARA KELLNER-HEINKELE Mit dem Krimchan auf Streife im Tscherkessenland (frühes 18. Jahrhundert) .....	249
JAKLIN KORNFILT NEED-ing HAVE for HAVE-ing NEED, but BE-ing (almost) NEED-less .....	269
MANFRED KROPP Des Königs Claudius kurze energische Kampagne Eine kritische Betrachtung zur Unbrauchbarkeit – wenn auch unbewusster – (preußisch-)militärischer Denkweise in der historischen Quellenkritik .....	283
JENS PETER LAUT Durch dick und dünn. Unter besonderer Berücksichtigung von ‚dick‘ .....	299
MARIA MACUCH Türken in der zoroastrischen Literatur .....	308
IRINA NEVSKAYA The Lord of Lords and King of Kings – a Superlative Construction in Turkic Languages .....	332
HANS NUGTEREN & MARTI ROOS On Turkic <i>os-</i> , <i>osna-</i> , <i>osmak</i> and <i>osuglug</i> .....	344
AYYANA OZONOVA Rezente Entwicklungen im System analytischer Satzjunktoren im Altaitürkischen.....	355

ELISABETTA RAGAGNIN	
Some Notes on Turkic and Mongolic Elements in North-Eastern Neo-Aramaic Varieties .....	361
SIMONE-CHRISTIANE RASCHMANN	
Der Weingarten des Šabi Tutuḡ .....	372
KLAUS RÖHRBORN	
Turkologie, Iranistik und das „Uigurische Wörterbuch“ .....	389
BÖRTE SAGASTER	
Die Literatur der türkischen Zyprioten Kurze Einführung und Versuch einer aktuellen Standortbestimmung .....	397
GÜLSCHEN SAHATOVA	
Polygamie und Koine im Destan <i>Sayatlı Hemra</i> .....	409
RÉKA STÜBER	
Fließende Übergänge im Kaiserreich der Qing: Das Turki-Vokabular für Getränke am Beispiel des „Fünfsprachenspiegels“ .....	428
HARTMUT WALRAVENS	
Skizze der deutschsprachigen Mandschuristik vom 17. bis zum 20. Jahrhundert .....	442
JENNY WHITE	
The Conundrum of Muslim Secularism .....	458
ÖZLEM YİĞİTOĞLU	
Taḡnu .....	473
PETER ZIEME	
Philologische Bemerkungen zum altuigurischen <i>eltiṣ-</i> ‚sich vertragen‘ .....	487
Schriftenverzeichnis Claus Schönig .....	498